

# TELEFUNKEN



**LED TV**  
Телевизор цветного  
изображения с  
жидкокристаллическим  
экраном

## TF-LED43S21T2SU

**Instruction manual**  
Руководство по  
эксплуатации





# Table of contents

## Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

---

<b>Table of contents</b> .....	2
<b>Before you start</b> .....	3
Utilization of the product .....	3
Important safeguards .....	3
Installation .....	4
Base installation .....	4
Wall mounting .....	4
Connection .....	5
Outdoor antenna connection .....	5
Other connections .....	5
<b>Operation</b> .....	6
Control elements .....	6
Front panel .....	6
Back panel .....	6
Remote controller .....	7
Changing the battery .....	8
General operations .....	8
Signal sources .....	8
Teletext operations .....	8
OSD operation .....	9
Channel setting .....	9
Picture setting .....	10
Sound setting .....	10
Option setting .....	11
Lock setting .....	11
Electronic programme guide .....	12
Digital programme recording .....	12
Time Shift function .....	12
CI information .....	12
USB operation .....	13
Background information .....	13
Operations of file playback .....	13
Smart TV operation .....	13
<b>General information</b> .....	15
Troubleshooting .....	15
Causes of interference .....	15
Accessories .....	16
Specifications .....	16



The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing Administrator, Inc. in the United States and other countries.

## Utilization of the product

If you want to dispose of this product, do not mix it with general household waste. There is a separate collection system for used electronic products in accordance with legislation that requires proper treatment, recovery and recycling.

Please contact your local authorities for the correct method of disposal. By doing so, you will ensure that your disposed product undergoes the necessary treatment, recovery and recycling and thus prevent potential negative effects on the environment and human health.

## Important safeguards

- Please unplug the power cord from the AC outlet and contact a service center for repair if following occurs: any obvious abnormality appears in the unit, such as smoky, peculiar smell or strange sound; liquid has been spilled or other objects have fallen into the unit; no picture or sound; cover or panel is broken; although you have operated the unit following the operating instructions, it still cannot work normally.

- This unit can be connected to a power supply outlet without the third ground contact as well as with a ground contact.

- Always disconnect the power cord and antenna during a storm.

- Do not fix the power cord with a metal nail.

- Unplug the power cord from the AC outlet; also unplug the signal cables from the input ports when the unit is unused for long periods of time.

- When unplugging the plug, always hold the wide slot, do not touch the metal part, and do not destroy, twist, pull or roast the power cord.

- Please contact the service center immediately if you found that the core is showed in the air or has been broken.

- Please replace the AC outlet if the metal bolt cannot be inserted into the power socket completely or it cannot be fastened even when it was pushed in, otherwise, any accidents of shocks and fires would happen.

- Never touch the antenna lie or power plug if it starts to thunder.

- Do not touch the power plug with wet hands.

- Do not use any non-rated power socket with numerous devices jointed on one power socket or cable device. The wire of non-designated capacity may cause the fire due to the generation of heat.

- All instructions must be read and understood well before you operate the unit. Heed all warnings and follow all instructions.

- Please use the accessories provided by the manufacturer. Using inadequate accessories may result in accidents.

- Please adjust the product through the panel buttons or the remote controller, do not remove the cover or attempt to service the product by yourself. Do not disassemble back cover and do not make maintenance by yourself to avoid the electric shock.

- Over-press the panel may destroy the product.

- Do not place the product on an unstable cart, stand surface, tripod, bracket, or table. The product may fall, causing serious accidents as well as the damage to the product.

- Please place the product on a flat surface in a well-ventilated location. Keep it away from the burning-light, direct sunlight, vibration, high-temperature and humidity.

- Do not place any vase, potted plant, cup, medicine and any container with water on this

# Before you start

product. If the liquid is spilt, it may cause the fire, electric shock or breakdown.

- Do not install it at the place on the strong magnetic field or current field. It may cause break down. This equipment may be observed deterioration of the picture by electromagnetic radiation in electromagnetic environment.
- Fasten the wheel of the product or shelf with wheels when installing this product. If it moves or is tipped over, it may be damaged.
- Do not place any fire source such as candlelight close to this product or place it on this product. If it is tipped over or fallen down, it may cause damage or fire.
- Do not place the unit into closed space of TV for better ventilation; it can reduce the product lifetime. Keep a space at least 10 cm at above, left, and right of the TV.
- Please place all the signal cords behind of rear panel.
- Do not overexert or touch the panel when you convey the product. Do not transfer the LED TV up or down display direction.
- Do not transport it with the power cord or the connection cable connected. If you move this product with the power cord or the connection cable connected, damaged power cord, connection cable or connection terminal may cause fire, electric shock or breakdown.
- 2 persons or more shall transport the device, which is heavier than 18 kg. If you drop or tip over the device, it may damage it.
- The temperature of the product's body becomes a little higher after a long period use. This phenomenon indicates that heat exchange in normal working mode, thus please do not let children or anyone who is sensitive of temperature to touch.

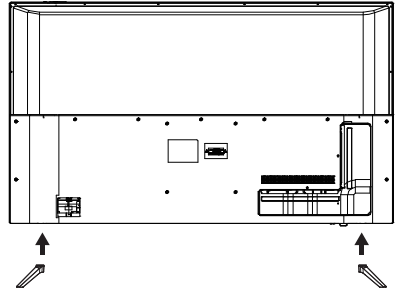
**All images provided herein are schematic drawings and may differ from real objects.**

## WARNING

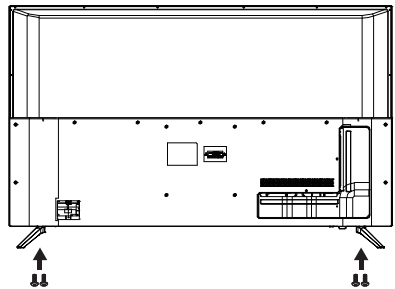
**In order to avoid damage, make sure to secure the unit on the wall according to the wall mounting instruction.**

## Installation

### Base installation



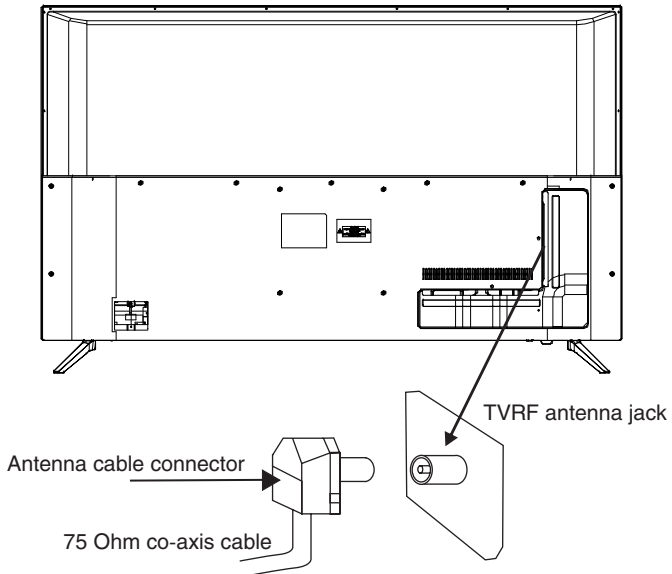
Cover a flat stable surface with a soft cloth. Place the TV unit facedown on the cloth. Connect the two stands to the base using the two screws on each side.



### Wall mounting

• For wall mounting the back panel of this unit is equipped with 4 screw holes (spread distance 200x200 mm). A VESA wall-mount bracket should be used for wall mounting (the bracket is not included and should be acquired separately). Manufacturer is not responsible for improper mounting resulting in damage of the unit.

## Connection



### Outdoor Antenna Connection

Use 75Ω coaxial cable plug or 300-75Ω impedance converter to plug in antenna input terminal on the rear of the cabinet.

### Other connections

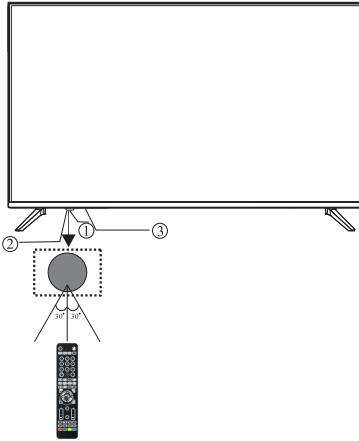
- Connect the audio sources (Including DVD, VCD, CAMCORDER and PC) to the proper Audio input jacks 'L' and 'R'.
- Connect the video source to the Composite video jack using an RCA cable (not included).
- Plug the power cable in the electric outlet, making sure the current voltage is supported.
- If the video source has a HDMI output jack, you can connect the signal to the TV using an HDMI cable (not included).
- Coaxial output is intended for transmitting multi-channel sound to an external decoder (e.g. in 5.1-CH format). A coaxial cable should be used for connection (not included).

- LNB input is used for connecting a satellite antenna converter cable (not included).
- PCMCIA slot is used for CI modules that are obtained from your digital TV provider.
- Connect your headphones or earphones (not included) to the headphone socket of this unit. When earphones are connected, the sound output through the built-in speakers of this unit is mute.
- LAN port allows a TV to connect to the Internet using an Ethernet network cable (not included).

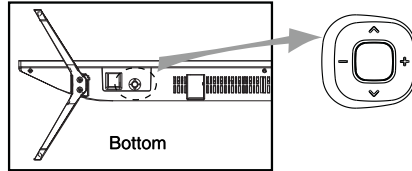
# Operation

## Control elements

### Front panel



The keyboard is located at the bottom left near the right side of the signal indicator.



TV Status	Pull Up / Down	Pull Left / Right	Press
Power Off	Null	Null	Press to power on
No display when power on	Move Up / Down	Move Left / Right	Press to Confirm Press and hold to pop up setting menu (power off / select source)
Play	Play Menu	Fast Forward / Fast Rewind	Press to Confirm

1. Remote control sensor
2. Indicator LED: RED ● STANDBY
3. Keyboard



Press and hold the rocker button to call the setting menu, where you can power off or select the source.

- Power off: press to power off.
- Source: press the source button to open signal source interface.
- Menu: press the menu to display the OSD menu.

## REAR AV Connections



All the terminals are (from left to right): LAN, COAXIAL, HDMI3, HDMI2, HDMI1, YPbPr, VIDEO, AUDIO INPUT.

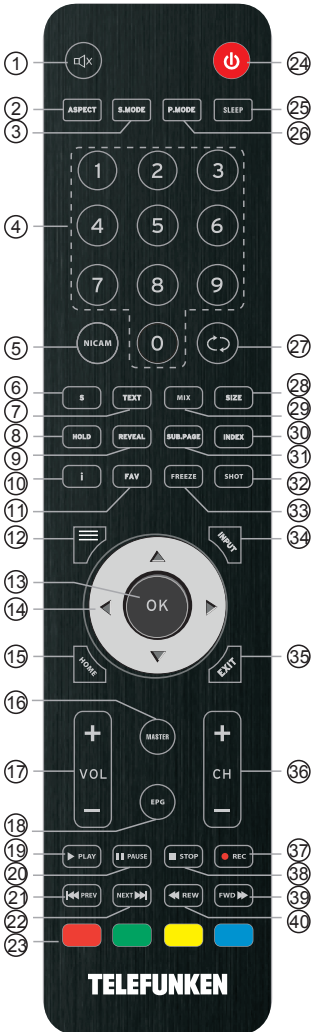
Note: VIDEO and YPbPr share one audio channel.

## REAR AV Connections (SIDE)



All the terminals are (from left to right): RF, LNB, USB, CI, HEADPHONE, USB.

## Remote controller (RC)

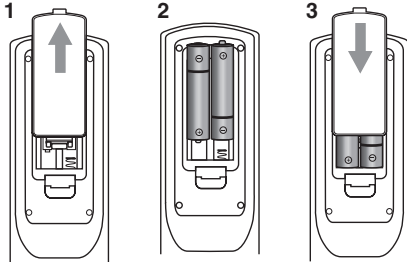


1. : Mutes and restores the sound.
2. Aspect : Press to change the picture aspect ratio.
3. S . mode : Press repeated to switch sound modes.
4. NUMBER KEY : Press enter the TV channel number and select a channel.
5. NICAM : Switch audio channel.
6. S(Subtitle) : Display subtitles if which are broadcast with programme.
7. TEXT : Turn on and off the teletext function.
8. HOLD : Freeze a multi-page passage on screen in teletext.
9. REVEAL : Reveal hidden information such as the answer to a quiz in teletext.
10. i : Display the present channel information such as the current time and channel name.
11. FAV : Display the favourite channel list.
12. MENU : Display the OSD menu.
13. OK : Confirm the selection.
14. : To move within the menu.
15. HOME: Return to home page.
16. MASTER: Speed up android system
17. VOL +/- : To adjust the sound level.
18. EPG: Press to access the electronic programme guide when watching digital TV.
19. PLAY : Start playback.(USB mode)
20. PAUSE: Pause playback(USB mode).
21. PREV: To skip to the beginning of the previous chapter/track/photo. (USB mode)
22. NEXT: To skip to the beginning of the next chapter/track/photo. (USB mode)
23. Coloured buttons: Access the TELETEXT items, Access menu options.
24. : Switches the TV between on and off.
25. SLEEP: A short-cut to set sleep time.
26. P.MODE: Press repeated to switch picture modes.
27. : Return to the previous viewing channel.
28. SIZE: Enlarge the picture on the TV in teletext.
30. INDEX: Select the page number of the index from teletext open recoder list.
31. SUB.PAGE: Display the subpage on the teletext screen.
32. SHOT: Screen shot save the picture in sd card pictures screen.
33. FREEZE : Press to freeze the picture you are watching.
34. INPUT: Select among the different input signal sources.
35. EXIT: Exit the OSD menu.
36. CH +/-: Select a channel.
37. REC: Press to record the TV program you are watching in DTV mode.
38. STOP: Stop the playback or recording.(USB mode)
39. FWD: Advance playback rapidly.(USB mode)
40. REW: Reverse playback rapidly.(USB mode)

# Operation

## Changing the battery

1. Remove the battery compartment cover on the back of the RC.
2. Insert the batteries into the battery compartment making sure that the correct polarity is observed.
3. Install the cover back.



- Use two AAA batteries for the RC. The RC should be pointed at remote sensor within 8 meters and within 30 degrees at the left or the right side.

- Take the battery out of the RC if it is not used for a long time.
- Do not mix new and used batteries or different types of batteries. Weak batteries can leak and severely damage the RC.
- Do not expose the RC to shock, liquids, and do not place it in an area with high humidity.

## General operations

### Power

- Connect the plug of the power cord to the mains socket.
- Do not leave your TV in standby mode for a long period of time; if you are not going to use the unit, disconnect it from power supply.
- In TV mode the unit will automatically go to standby mode if no signal for 10 minutes.

### Operations

- Press VOL- button repeatedly to decrease the volume; press VOL+ button repeatedly to increase the volume.
- Press MUTE to mute sound, press this button again or increase volume to resume sound.
- Press <> button on the RC to select from the present channel and the previously displayed channel.



On average, the loading time of the TV can take up to 40 seconds. However, the loading time might differ, depending on the number of installed applications.

- Select the TV function mode. Press CH-/CH+ buttons to select previous or next channels; or press number buttons to enter a channel number directly.
- Press INFO button to display the preset TV channel play information.
- Press NICAM button in TV mode repeatedly to switch between various Nicam sound modes (can be unavailable for some channels. This function is optional).

## Signal sources

Press the INPUT button, then press DOWN/UP cursor buttons on the RC or on the keyboard to select a source from available source list: DVB-T/C => DVB-S => ATV => AV => YPbPr => HDMI 1 => HDMI 2 => HDMI3. Press OK button on the RC to confirm. Cable TV is selected via the Channel => Antenna Type menu.

## Teletext operations (option)

Select a TV channel in order to pick up the picture signal of Teletext. Teletext button functions are as follows:

**TEXT:** Press this button to enter into TEXT mode. Press the button again to return to the channel you are watching.

**HOLD:** Press this button to stop the move to the next page. Press this button again to cancel operation.


**INDEX:** Press this button to go to the index page.

**REVEAL:** Press this button to reveal the concealed information. Press this button again to conceal the information.

**Red/Green/Yellow/Blue buttons:** Press these 4 color buttons to access directly to corresponding color page displayed at the lower parts of teletext screen.

## OSD operation

1. Press MENU button to enter the setting menu displayed on the screen.
2. Press LEFT/RIGHT cursor buttons on the RC or on the keyboard to go to the needed setting page. Press OK on the RC or press the rocker button to confirm.
3. Press UP/DOWN cursor buttons on the RC or on the keyboard to select a parameter to adjust.
4. Press LEFT/RIGHT buttons on the RC or on the keyboard to adjust the selected parameter.
5. Press MENU button to return to the root menu or exit menu setting.

 Some menu items may be in gray color, in this case they are not adjustable. Pictures of OSD menu are for reference only; they may differ from the real screens.

### Channel setting

CHANNEL
Antenna Type
Auto Tuning
DTV Manual Tuning
ATV Manual Tuning
LNB Setting
Programme Edit
Hide Scrambled
Signal Information
CI Information

- **Auto Tuning:** press OK buttons to select the country and tune type for channels to start automatic search and saving of available ATV channels. After the search is finished, the unit will skip to searching DTV channels, Radio channels and Data. During the ATV search, press MENU button to skip to DTV, Radio and Data search.

- **DTV Manual Tuning:** Press LEFT/RIGHT cursor buttons to select channel number. Press OK button to start searching. When the nearest available channel is found, the search will stop and the channel will be saved under the selected number. Press MENU button to quit.

- **ATV Manual Tuning:**
  - Storage To: select channel number.
  - System: select corresponding sound system.
  - Current CH: search for next available channel starting from current frequency.
  - Search: press LEFT/RIGHT buttons; the unit will search for next available channel downward or upward and save it under the current number.

- Fine-Tune: perform fine adjustment of the current frequency.

- **LNB Setting:** configure the settings of satellite.

- Satellites List: press UP/DOWN cursor buttons to select a satellite whose settings will appear on the right.

- LNB Power: press LEFT/RIGHT cursor buttons to adjust the power of the low-noise block downconverter (LNB).

- 22K: press LEFT/RIGHT cursor buttons to switch on or off the 22 kHz tone signal reception, which is set at Auto when LNB Type is a dual local oscillator.

- **Programme Edit:** this item allows you to sort TV programs according to your preferences. Enter the program edit menu:
  - Delete: Select the channel you want to delete. Press red button to delete the channel.

- Move (not available for DTV channels with LCN): Highlight the needed channel. Press yellow button; select the position to put the channel into. Press yellow button to confirm.

- Favorite: Select the channel you want to edit. If this channel is your favorite channel, you can add it to your favorite channel list by pressing the FAV button.

- Skip: Highlight the needed channel. Press blue button; now this channel will be skipped when you select previous/next channels.

- Edit: Select the needed channel. Press the green button; now you can rename this channel. Enter a new name and press OK to confirm.

- **Hide Scrambled:** remove scrambled (pay-per-view) channels from the channel list.

# Operation

- **Signal Information** (only in DTV mode):

View the information on the current signal.

- **CI Information** (only in DTV mode): This function enables you to watch some encrypted services (pay services). Please insert a CI card into the PCMCIA slot according to the arrow on the CI card.



- The function can only be gotten when CI slot is available.

- It is possible for you to change CI (Common Interface) menu screen and service by consulting your dealer.

- Please do not insert or pull out the CI card when power on. During initialization of the CI card, please don't operate the TV.

- Do not insert or pull out the CI card frequently so as to avoid any damages of the TV and the CI card.

## Picture setting

PICTURE
Picture Mode
Color Temperature
Zoom Mode
Image Noise Reduction
MPEG Noise Reduction
Open HDR

- **Picture Mode:** Standard/Soft/User/Vivid. When User mode is selected, you can adjust contrast, brightness, saturation, sharpness and tint (in NTSC) of the image.

- **Color Temperature:** Nature/Warm/Cool/User.

- **Zoom Mode:** Set the picture format: 16:9/4:3/Auto/Zoom1/Zoom2/Full Screen (only HDMI).

- **Image Noise Reduction:** Dynamic noise reduction effect for reducing the video noise level. Select the Off/Weak/Middle/Strong/Auto.

- **MPEG Noise Reduction:** Dynamic noise reduction effect for reducing the video noise level. Select the Off/Weak/Middle/Strong.

- **Open HDR** (only HDMI): enable this option to enhance the picture quality. Available only when HDMI is selected as signal source.

## Sound setting

SOUND
Sound Mode
AVC
AD Switch
Surround
SPDIF Output
Boot Limit Volume

- **Sound mode:** Standard/Music/Movie/Sports/User. When User mode is selected, you can adjust bass and treble.

- **AVC:** automatic volume control.

- **AD Switch:** switch the Audio Description feature on and off and adjust the volume level of the description.

- **Surround:** set the surround sound effect on or off.

- **SPDIF Output:** Select the digital audio output mode: OFF/Auto/PCM.

- **Boot Limit Volume:** limit the volume value during the boot up.

## Option setting


OPTION
Audio Language
2nd Audio Language
Subtitle
Subtitle Language
2nd Subtitle Language
PVR File System
HDMI_CEC
HDMI_ARC
System Standby
Restore To Default

- **Audio Language:** select audio languages (available for some DTV channels).
- **Subtitle Language:** select subtitle languages (available for some DTV channels).
- **PVR File System** (in DTV mode):  
Select Disc: select the storage used for PVR.  
Time Shift Size: select the time for Time Shift.
- Format: format the USB.
- Speed Check: display the speed of the storage.
- **HDMI\_CEC:** switch the HDMI Consumer Electronic Control feature on and off.
- **HDMI\_ARC:** switch the HDMI Audio Return channel feature on and off.
- **System Standby:** turn the System Standby feature on and off.
- **Restore To Default:** restore TV settings to their initial factory defaults.

## Lock setting

LOCK
Lock System
Set Password
Block Program
Parental Guidance
CI CAM Pin Code

- **Lock system:** The feature can prevent unauthorized operation of the TV set unless entering a 4-digit password. When Lock System is on and the system is locked, you must input the system password at Auto Tuning, Manual Tuning, Programme Edit or Default. Press the right number buttons for the password. The default password is **6666**.

 After a password correction has been confirmed, please remember it for entering into the Parent Guide menu, all functions can not be activated until the correct password is entered.

- **Set password:** You can set your private password. Press the number buttons on the remote control to set the new password. When the new password has been put in twice, the setting is finished successfully. The TV will go back to previous menu.

- **Block program** (in TV/DTV mode): Press Green button to lock the available program you want. Press Green button again to unlock it.

- **CI CAM Pin Code:** when using CI CAM module, enter the PIN code obtained from your service provider to access paid channels.

## Electronic Programme Guide (in DTV mode)

Press EPG button to display the Programme Guide menu. This function gives you the detailed information of the channel, indicating the time of the program playing. From the Programme Guide it is possible to check the program information for the next eight days (If the information is available from the broadcaster). Press EXIT button to quit.

- **Record:** Press Red button to set the parameters of recording, The unit is able to do schedule recording when TV is turning on or in standby mode. You can set up several schedule recording. Different schedules should not overlap. When recording starts in standby mode, the front indicators will change color and there will be no picture or sound from the unit.

You can press the POWER button to light up the screen.

- **Schedule:** Press Green button to display the schedule list.

- **Remind:** If you find the desired program which will be shown in the future. Press Blue button to book program.

## Digital program recording

Insert a USB, the system will automatically create a folder to store the files recorded.

Recording begins when REC button is pressed, and it records all the time until STOP button is pressed or the memory is full. Press EXIT to quit recording mode. Press INDEX to show the list of recorded files, you can select the file you want and delete it (Red button) or play it (OK).



Please note the following about PVR:

- USB storage device must have the capacity of at least 512 MB and support the USB 2.0 standard. Some non-standard storage devices may not be supported

- Try formatting the inserted storage device when you have trouble recording.

- Do not disconnect the device while the formatting is in progress. When you format the device, all data on it is deleted. It may be advisable to back up your files before formatting.

- If the USB storage device has several partitions, the PVR system can record the data on any one of them.

## Time Shift function

Time Shift is a feature enabling you to record an air program while you are away. Press PLAY/PAUSE button to activate Time Shift while recording. Press this button again to resume the program. Press EXIT to quit the Time Shift mode.

## CI Information

(only in DTV mode): This function enables you to watch some encrypted services (pay services). Please insert a CI card into the PCMCIA slot according to the arrow on the CI card.



- The function can only be available when CI card is present.

- It is possible for you to change CI (Common Interface) menu screen and service by consulting your dealer.

- Please do not insert or pull out the CI card when power on. During initialization of the CI card, please don't operate the TV.


- Do not insert or pull out the CI card frequently so as to avoid any damages of the TV and the CI card.

- If there is no picture and/or sound with the CI+ CAM module inserted, please contact the customer support of the service provider.

## USB operation

### Background information

• This unit supports playback of video files with 3GP, ASF, AVI, MKV, MPG, M2TS, MP4, TS, VOB extension, with video codecs WMV V9, H263, MPEG-4, MPEGII and audio codecs PCM, WAV, MP3, DD(AC3).

 The above list of extensions and codecs is for information only and is not a guarantee that all files having the above extensions and codecs should be read by this unit.

• USB file systems supported: NTFS, FAT16, FAT32. 2.0 USB version is supported, maximum capacity is 1 TB. Max. load: DC5V, 500 mA. For correct and satisfactory operation, licensed USB devices of famous brands should be used with this unit. Avoid using USB devices of unknown brands. Playback of some file formats cannot be supported.

According to the USB 1.1/2.0 Standard, usage of a USB device with power current consumption exceeding 500 mA is not recommended without supplementary power supply. Failure to use supplementary power for connected USB drives with power consumption exceeding this value as well as defective USB drives may cause mechanical or thermal changes of elements of this unit as well as failure of internal elements of the USB port. Such damages are not warranty cases.

Warning: usage of external USB drives containing BIN files in the root directory may cause malfunction of the unit or damage to the software.

### Operations of file playback

• Insert a USB into the USB jack. Select USB source and press OK button. The screen will show a USB playback window, in which you can select Movie, Music, Photo and File contents to play by pressing LEFT/RIGHT cursor buttons and OK button.

• In the content menu, press cursor buttons to select folder, press OK button on the RC to enter it, then press cursor buttons to select the file you want to watch or to listen to. When highlighting the file, the file information will appear and picture will be previewed (not available for music files). Press PLAY and PAUSE buttons on the RC to play the selected file.

- While playback, press ►|| button to pause or resume playback. Press ■ button to stop playback.
- When playing video files you can press ◀◀ /▶▶ buttons to fast reverse or forward. You can press ◀◀▶▶ buttons to select the desired files manually in normal condition.

## SMART TV

### General Information

• This unit supports the SMART TV feature. For a detailed information about its operation please refer to a separate leaflet included in the documentation package.

### Technical specifications

Basic specifications	CPU	ARM Cortex A9 Dual Core 1008 Mhz
	Operating system	Android 6.0
	RAM	1.5 GB DDR3
	Storage	8 GB* (extendable by external USB storage devices)
Connections	WiFi	802.11 b/g/n
	Ethernet	LAN RJ-45
	USB	USB 2.0

\* User has direct access to less storage than that, as the operating system and pre-installed applications already occupy some of that memory.

# General information

## Troubleshooting

Below is a table describing simple measures that can help you eliminate most problems likely to emerge when this unit is in use. If below measures do not help, turn to a service center or to the nearest dealer.

Symptom	Cause	Solution
No picture, no sound, and no indicator light	The power cord is not plugged in. Contrast, brightness, color and volume are all in the minimum value or TV is in mute mode.	Plug the power cord in. Alter the value of contrast, brightness, color and volume.
Picture and sound with abnormality	Contrast and color are set improperly. Color system is set improperly. Sound system is set improperly.	Set the value of Contrast and color properly. Set the sound system properly.
The picture in VGA mode is abnormal	The PC settings may be improper.	Check and set the resolution parameters of your PC.
Picture is spotted or with snow	Signal source is low-grade or the signal is in a lower quality.	Use the qualified signal cord.
Blue background	No video signal or the signal cord is improperly/not connected.	Connect the signal cord properly.
No sound	No audio signal or the signal cord is improperly/not connected.	Connect the audio signal cord properly. Set the sound system properly.
The RC does not work	Batteries are improperly installed or exhausted.	Make sure the positive and the negative polarities are correct. Reattach the battery lid. Replace the batteries.

### Causes of interference

Incorporated in your TV receiver are the most up-to-date devices to eliminate interference. Local radiation however, can create disturbances, which visibly affect your picture. Proper installations, a good aerial are your best safeguards against these disturbances.

- **RF INTERFERENCE:** Moving ripples across the screen are caused by nearby transmitting or receiving short-wave radio equipment.
- **DIATHERMY:** Herringbone pattern and partial picture loss can result from the operation of diathermy equipment from a nearby doctor's surgery or hospital.
- **SNOW:** Weak TV signals from long distant stations result in an instead picture and give the effect of falling snow. An antenna adjustment or antenna amplifier may be needed.
- **GHOST:** Multiple image, caused by TV signals reflected back from surrounding buildings, hills, aircraft, etc. is minimized by correct aerial positioning.
- **CAR IGNITION:** Nearby cars and electrical motors can cause small streaks across the picture or make the picture roll.

## Accessories


1. LED TV	1 pc	5. Screw	4 pcs
2. Remote controller	1 pc	6. Instruction manual	1 pc
3. Batteries	2 pcs		
4. Stand	2 pcs		

## Specifications

Size (diagonal)	43" (109 cm)
Response time	8.5 ms
Resolution	3840 x 2160
Aspect ratio	16:9
Color system	PAL, SECAM, NTSC
View angle	vertical 160°; horizontal 150°
Sound system	B/G, DK, I, L
NICAM Stereo	2 x 10 W
Y/Pb/Pr input	+
AV RCA input	+
USB port	x3
SMART TV	+
HDMI input	x3
Headphone jack	+
Digital coaxial audio output	+
DVBS/S2 signal reception	+
DVB-T/DVB-T2/DVB-C signal reception	+
PCMCIA slot (CI, CI+ support)	+
Russian and English OSD	+
Progressive scan	+
Digital comb filter	3D
Sleep timer	+
Quantity of channels (ATV/DTV)	100/510
Teletext pages	1000
PVR function	+
Time Shift function	+
USB movie, photo and audio support	+
Electric shock protection class	II
Nominal voltage range of the LED TV:	~100–240 V; 50 Hz
Unit dimensions: with stand	960 x 231 x 618 mm
without stand	960 x 62 x 556 mm
Net weight	7.45 kg

## Operating conditions

Ambient temperature	from 5 to 35 °C
Relative humidity	from 45 to 75%
Atmospheric pressure	from 86 to 106 kPa (650-800 mm Hg)

 The LED panel is a high technology product with many thin film transistors that can give you a fine picture details. Occasionally, a few non-active pixels may appear on the screen as a fixed point of blue, green, red, black or white, please note that this does not affect the performance of your LED TV.

**Warning:** For improvement reasons, specifications may be subject to change without prior notice. Dimensions and weights are approximate.



## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Чтобы понять, как правильно и безопасно пользоваться приобретенным устройством, рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением и эксплуатацией изделия. Сохраняйте руководство для использования в будущем.

Содержание .....	17
Перед началом эксплуатации .....	18
Утилизация изделия .....	18
Меры предосторожности .....	18
Установка .....	20
Установка на подставку .....	20
Крепление на стену .....	20
Подключение .....	21
Подключение внешней антенны .....	21
Прочие подключения .....	21
<b>Управление устройством .....</b>	<b>22</b>
Элементы управления .....	22
Передняя панель .....	22
Задняя панель .....	22
Пульт дистанционного управления .....	23
Установка батареек .....	24
Общие операции .....	24
Источники сигнала .....	24
Операции с телетекстом .....	24
Экранное меню .....	25
Настройка каналов .....	25
Настройка изображения .....	26
Настройка звука .....	27
Настройка параметров .....	27
Настройка блокировки .....	27
Электронный телегид .....	28
Запись цифровой программы .....	29
Функция “Сдвиг во времени” .....	29
Информация CI .....	29
Операции с USB .....	29
Общая информация .....	29
Воспроизведение файлов .....	30
функция SMART TV .....	30
<b>Общая информация .....</b>	<b>31</b>
Руководство по устранению неисправностей .....	31
Источники помех .....	31
Комплект поставки .....	32
Технические характеристики .....	32

**Перед покупкой рекомендуется провести проверку оборудования:**

- на отсутствие механических повреждений конструкции, внешнего оформления и упаковки, на функционирование, на сохранность пломб, на соответствие комплекта поставки данным раздела "Комплектность". Проведение проверки на функционирование является обязанностью продавца;

- на наличие гарантийного талона

- на правильность простановки в гарантийном талоне даты продажи и штампа продавца.

**Рекомендуется сохранять товарный (кассовый) чек, руководство по эксплуатации с гарантийным талоном до конца гарантийного срока эксплуатации.**

# Перед началом эксплуатации

## Утилизация изделия

Если вы желаете утилизировать данное изделие, не выбрасывайте его вместе с обычным бытовым мусором. Существует отдельная система сбора использованных электронных изделий в соответствии с законодательством, которая предполагает соответствующее обращение, возврат и переработку.

Обращайтесь в органы местного управления за инструкциями по правильной утилизации продукта. Тем самым Вы обеспечите утилизацию Вашего изделия с соблюдением обязательных процедур по обработке, утилизации и вторичной переработке и, таким образом, предотвратите потенциальное негативное воздействие на окружающую среду и здоровье людей.

## Меры предосторожности

- Пожалуйста, извлеките шнур питания из розетки и свяжитесь с сервисной службой в следующих случаях: если в устройстве имеются явные неисправности, например, из него идет дым, чувствуется специфический запах или слышен нехарактерный звук; если внутрь устройства попала жидкость или посторонние предметы; если нет изображения или звука; если поврежден корпус или панель; если Вы пользуетесь устройством согласно инструкции, но оно не работает должным образом.

- Данное изделие может подключаться к розетке питания как без заземляющего третьего контакта, так и с заземляющим третьим контактом.

- Во избежание поражения электрическим током защищайте шнур питания от возможного нажатия на него или заземления, особенно рядом с разъемами.

- Не закрепляйте шнур питания метизами.
- Если Вы не пользуетесь устройством длительное время или в случае грозы обязательно отключайте шнур питания из розетки, а также отключайте все сигнальные кабели от входных разъемов.

- При отключении вилки из розетки всег-

да держитесь за утолщение на вилке, не касайтесь металлических частей, не тяните за шнур и не ломайте и не перегибайте его, не ремонтируйте, не перекручивайте и не нагревайте.

- Немедленно свяжитесь с сервисным центром, в случае если имеются какие-либо неисправности шнура питания, в нем оголились жилы или он поврежден.

- Замените сетевую розетку, если в нее невозможно вставить вилку или вилка плохо закрепляется в розетке. Иначе могут возникнуть неисправности или произойти несчастные случаи или возгорания.

- Не прикасайтесь к проводам мокрыми руками.

- Запрещается использование розетки, в которую подключено несколько устройств. Перегрузка такой розетки может привести к пожару.

- Место подключения вилки шнура питания к сети 220 В должно оставаться легкодоступным.

- Перед работой с устройством необходимо полностью прочитать и понять все инструкции. Необходимо соблюдать все предупреждения и следовать всем инструкциям, приведенным в настоящем руководстве.

- Пожалуйста, используйте только рекомендованные производителем аксессуары.

# Перед началом эксплуатации

Использование других аксессуаров может привести к неисправностям.

- Пожалуйста, проводите все настройки и регулировки только с помощью кнопок на передней и боковой панелях или на пульте дистанционного управления. Ни в коем случае не снимайте заднюю панель и не пытайтесь самостоятельно проводить техническое обслуживание устройства, так как существует опасность поражения электрическим током, а также возможно возникновение неисправностей.
- Не устанавливайте устройство на непрочные или неровные поверхности, тележки, стойки, треноги, кронштейны или столы. Устройство может упасть, в результате чего могут возникнуть неисправности или произойти несчастные случаи. Используйте только те приспособления, которые рекомендованы производителем или продавцом.
- Пожалуйста, устанавливайте устройство на горизонтальной поверхности в местах с хорошей вентиляцией. Не допускайте воздействия на устройство вибрации, прямого солнечного света, высокой температуры, а также попадания пыли и влаги.
- Не ставьте на устройство вазы, сосуды с жидкостью. Попадание жидкости внутрь аппарата может привести к пожару или поломке устройства.
- Не устанавливайте устройство в зоне магнитных волн. Это может привести к поломке устройства. В зоне электромагнитного излучения может наблюдаться искажение изображения.
- Не устанавливайте вблизи устройства источники открытого огня, например, свечи. В случае их падения устройство может быть повреждено или может произойти возгорание.
- Установка телевизора в замкнутое пространство при эксплуатации может сократить срок службы устройства; поэтому необходимо обеспечить минимальную дистанцию между LED-телевизором и

внутренними границами приспособления под аппарат для нормальной вентиляции (минимум по 10 см свободного пространства со всех сторон).

- Располагайте кабели позади устройства. Не закрепляйте их метизами, не перегибайте, не ремонтируйте и не нагревайте.
- При перемещении телевизора не нажимайте и не касайтесь панели. Не переносите телевизор в положении, при котором экран направлен вверх или вниз.
- Не перемещайте устройство при подключенном проводе питания или других подключенных проводах. Повреждение провода питания, подключенный провод или подключенные устройства могут стать причиной пожара, электрошока или поломки.
- Если устройство тяжелее 18 кг, его должны перемещать не менее 2 человек. При падении устройство может повредиться.
- Слишком сильное нажатие на панель может повредить устройство.
- При длительном использовании может немного повысится температура корпуса устройства. Это явление свидетельствует о теплоотдаче в нормальном рабочем режиме. Однако не позволяйте детям и людям с повышенной температурной чувствительностью касаться устройства.

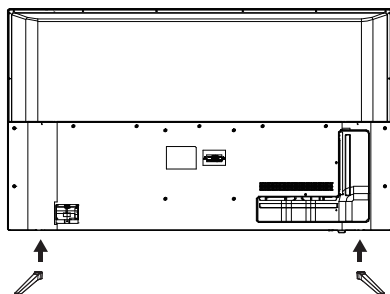
**После транспортировки в холодную погоду (ниже 5° C) рекомендуется не включать телевизор в течение как минимум трех часов: за это время он нагреется до комнатной температуры, а весь конденсат испарится.**

**Все иллюстрации, приведенные в настоящем руководстве, являются схематическими изображениями, которые могут отличаться от реальных объектов.**

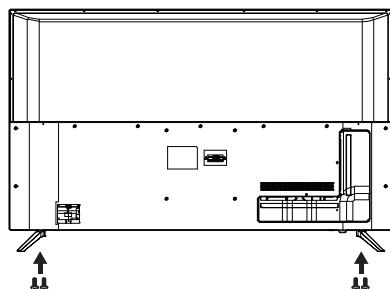
# Установка/Подключение

## Установка

### Установка на подставку



Выберите ровную плоскую горизонтальную поверхность, накройте ее мягкой тканью и разместите на ней корпус телевизора экраном вниз. Присоедините ножки подставки к задней части корпуса телевизора таким образом, чтобы отверстия в подставке и в корпусе совпадали. Зафиксируйте подставку с помощью четырех винтов.



### Крепление на стену

- Для крепления на стену на задней панели телевизора имеются 4 отверстия, расстояние между которыми по горизонтали и вертикали составляет 200x200 мм.

Для крепления следует использовать настенный кронштейн стандарта VESA (в комплект поставки не входит и приобре-

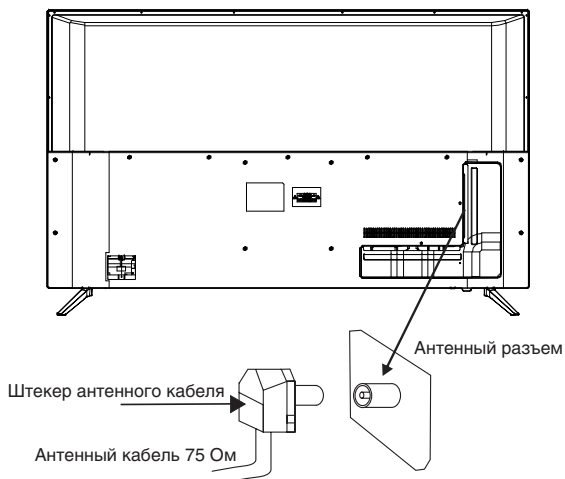
тается отдельно). Производитель не несет ответственности за неправильно выполненный монтаж, повлекший повреждение телевизора.

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание повреждений надежно закрепите аппарат на стене в соответствии с требованиями инструкции по установке.

**ВНИМАНИЕ** - До включения аппаратуры в электрическую сеть необходимо ознакомиться с мерами электрической и противопожарной безопасности, приведенными в разделе "Меры предосторожности" настоящего Руководства по эксплуатации.

## Подключение



### Подключение внешней антенны

Подсоедините антенну к соответствующему разъему. Используйте коаксиальный кабель 75 Ом при подключении внешней антенны.

### Прочие подключения

- Подсоедините источник аудиосигнала (DVD, VCDR, CAMCORDER и ПК) к соответствующим аудиоразъемам 'L' (Левый) и 'R' (Правый). Без подачи видеосигнала аудиосигнал проходить не будет.

- Композитный видеовход телевизора подсоединяется к композитному выходу другого видеоборудования с помощью аудиовидеокабеля RCA (в комплект не входит).

- Если источник видеосигнала имеет HDMI-выход, подключите его к HDMI-входу телевизора, используя специальный HDMI-кабель (в комплект не входит).

- Разъем LNB предназначен для подключения кабеля от конвертера спутниковой антенны или DiSeqC-переключателя (в комплект не входит).

- Цифровой выход предназначен для передачи многоканального звука на внешнее декодирующее устройство (например, в формате 5.1-канал). Для подсоединения используйте коаксиальный кабель (в комплект не входит).

- Разъем PCMCIA используется для подключения CI-модуля, приобретаемого у поставщика услуг цифрового ТВ.

- Подсоедините наушники к разъему для наушников. При подсоединенных наушниках звук через динамики телевизора не воспроизводится. Наушники в комплект не входят.

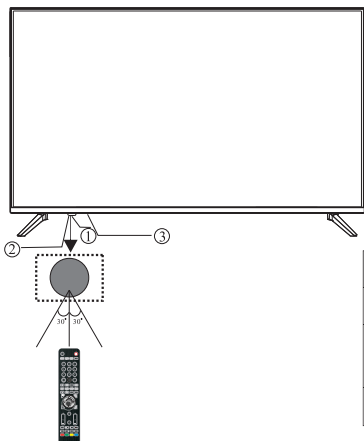
- LAN-порт позволяет телевизору подключаться к сети Интернет с помощью сетевого Ethernet-кабеля (в комплект не входит).

- Для подключения дополнительных периферийных устройств используйте только сертифицированные кабели и переходники. Все соединения производите только после отключения основного питания телевизора от сети.

# Управление устройством

## Элементы управления

### Передняя панель



Клавиша-джойстик находится на нижней панели, справа от индикатора работы.



Режим	Вверх/Вниз	Влево/Вправо	Нажатие кнопки
Откл.	-	-	Включает телевизор
Стандартный	Выбор пункта	Регулировка параметра	Подтверждает выбор (Нажатие и удержание) - Меню быстрого доступа
Воспроизведение	Меню воспроизведения	Быстрый переход вперед/назад	Подтверждает выбор

1. Датчик ПДУ
2. Индикатор работы/режима ожидания
3. Клавиша-джойстик



Нажмите и удерживайте кнопку-джойстик для вызова меню быстрого доступа, в котором имеется следующее:

- Отключение: отключает телевизор.
- Источник: выбор источника сигнала.
- Меню: переход к экранному меню.

### Задняя и боковая панели



Порты и терминалы телевизора (слева направо):

LAN-порт, коаксиальный аудиовыход, входы HDMI 1-3, компонентный видеовход (YPbPr), композитный видеовход, композитный аудиовход.

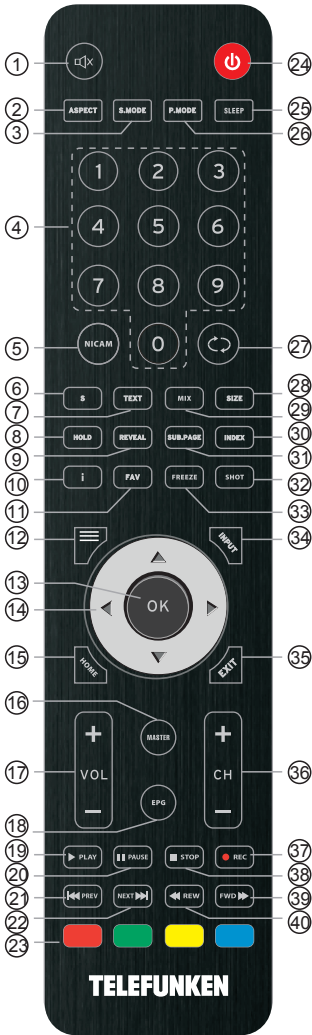
**Примечание:** компонентный и композитный видеовходы используют один и тот же аудиовход.



Порты и терминалы на боковой панели (слева направо):

антенный разъем, спутниковый разъем LNB, USB-порт, разъем PCMCIA, разъем для наушников, USB-порты.

## Пульт дистанционного управления

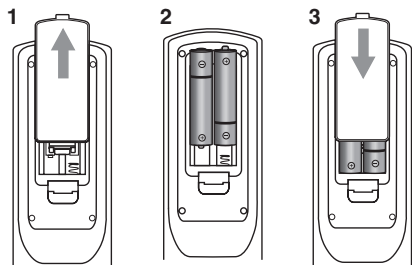


1. 🔊 : включение/отключение звука.
2. ASPECT: изменение соотношения сторон экрана.
3. S.MODE: переключение между режимами звука.
4. КНОПКИ С ЦИФРАМИ: ввод номера канала.
5. NICAM: выбор аудиоканала.
6. S(Subtitle): отображение субтитров (если поддерживается).
7. TEXT: переключение в режим Телетекста и обратно.
8. HOLD: фиксированное отображение участка Телетекста.
9. REVEAL: показ скрытой информации в режиме Телетекста, например, ответа на загадку.
10. i (INFO): показ информации о канале, например, текущего времени и названия транслируемой программы.
11. FAV: отображение списка избранных каналов.
12. MENU: вход в экранное меню.
13. OK : подтверждение выбора.
14. ▾ ▴ ◀ ▶ : кнопки курсора для перемещения в меню.
15. HOME: возврат к главному экрану.
16. MASTER: ускорение работы системы.
17. VOL +/-: регулировка уровня громкости.
18. EPG: переход к цифровому телегиду (Electronic Program Guide).
19. ▷ PLAY : воспроизведение (режим USB).
20. || PAUSE: пауза (режим USB).
21. ◀◀ PREV: переход к предыдущему файлу (режим USB).
22. ▶▶ NEXT: переход к следующему файлу (режим USB).
23. Цветные кнопки: контекстные действия в Телетексте и экранном меню.
24. ⏻ : переключение телевизора в режим ожидания и обратно.
25. SLEEP: установка таймера сна.
26. P.MODE: переключение режимов изображения.
27. ⏪ : возврат к предыдущему просматриваемому каналу.
28. SIZE: увеличение изображения в режиме Телетекст.
29. MIX: одновременный показ Телетекста и просматриваемого канала.
30. INDEX: показ списка страниц Телетекста.
31. SUB.PAGE: отображение подстраницы в режиме Телетекст.
32. SHOT: сохранение снимка экрана.
33. FREEZE: стоп-кадр экрана.
34. INPUT: выбор источника сигнала.
35. EXIT: выход из экранного меню.
36. CH +/-: выбор канала.
37. REC: запись эфира в режиме DTV.
38. ■ STOP: остановка воспроизведения или записи (режим USB).
39. ▶▶ FWD: ускоренное воспроизведение (режим USB).
40. ◀◀ REW: ускоренная перемотка назад (режим USB).

# Управление устройством

## Установка батареек

1. Снимите крышку отсека для батареек на задней части ПДУ.
2. Поместите две батарейки AAA/1.5V в отсек для батареек с правильным соблюдением полярности.
3. Установите крышку отсека на место.



- Мощность сигнала, необходимую для приемного датчика, обеспечивается на расстоянии до 8 метров и в пределах 30 градусов влево и вправо.
- Не используйте одновременно новые и использованные батарейки или батарейки разных типов.


## Общие операции

### Питание


- Подключите вилку кабеля питания к розетке.
- Не позволяйте телевизору находиться в режиме ожидания длительное время. Если телевизор не используется, отключите его от сети питания.

### Операции

- Нажимайте кнопки VOL-/VOL+ для регулирования уровня громкости звука.
- Нажмите кнопку MUTE для отключения звука. Для включения звука нажмите эту кнопку повторно или увеличивайте громкость.
- Нажмите кнопку на <math>\leftarrow</math> ПДУ для переключения между текущим и предыдущим просматриваемым каналами.
- Выберите режим TV. Нажимайте кнопки CH-/CH+, чтобы выбрать предыдущий или следующий канал. С помощью кнопок с цифрами 0-9 можно непосредственно выбрать номер нужного канала.

 Время загрузки телевизора в среднем может занимать вплоть до 40 секунд. Однако, время загрузки может изменяться в зависимости от количества установленных приложений.

- Нажмите кнопку INFO для отображения информации о текущем канале.
- Нажимайте кнопку AUDIO в режиме TV для выбора одного из режимов звука Nicam (данная операция доступна не для всех ТВ-каналов).

 Данная операция может не поддерживаться некоторыми моделями.

## Источники сигнала

Нажмите кнопку INPUT, затем нажимайте кнопки курсора ВЛЕВО/ВПРАВО на ПДУ или на панели, чтобы выбрать один из доступных источников сигнала: DVB-T/C => DVB-S => ATV => AV => YPbPr => HDMI 1 => HDMI 2 => HDMI 3. Нажмите кнопку OK на ПДУ для подтверждения. Выбор кабельного режима осуществляется в меню "Канал" - "Тип антенны".

## Операции с телетекстом (опция)

Выберите телеканал, поддерживающий телетекст. Кнопки телетекста на ПДУ имеют следующие функции:

Кнопка TEXT: нажмите для входа в режим TEXT. Нажмите кнопку еще раз для возврата к просмотру телеканала.

Кнопка HOLD: Нажмите, чтобы остановить переход к следующей странице. Нажмите кнопку повторно, чтобы отменить эту операцию.

Кнопка INDEX: нажмите для перехода к странице индексов.

Кнопка REVEAL: Нажмите эту кнопку для отображения скрытой информации. Нажмите эту кнопку повторно, чтобы скрыть информацию.

Красная/Зеленая/Желтая/Синяя кнопки: Используйте четыре цветových кнопки для непосредственного перехода на страницу, имеющую цветовой код, которая отображается в нижней части страницы телетекста.

## Экранное меню


1. Нажмите кнопку MENU, чтобы вызвать экранное меню настройки.

2. Нажимайте кнопки курсора ВЛЕВО/ВПРАВО на ПДУ или на кнопке-джойстике для выбора нужной страницы меню. Подтвердите нажатием кнопки ОК на ПДУ или кнопки-джойстика на панели.

3. Нажимайте кнопки курсора ВВЕРХ/ВНИЗ на ПДУ или на панели, чтобы выбрать параметр для настройки.

4. Нажимайте кнопки курсора ВЛЕВО/ВПРАВО на ПДУ или на кнопке-джойстике, чтобы настроить выбранный параметр.

5. Нажимайте кнопку MENU, чтобы вернуться к предыдущей странице меню или выйти из меню.

 Внешний вид меню может отличаться от приведенных ниже изображений, которые служат только для наглядности.

## Настройка каналов

КАНАЛ
Тип антенны
Автонастройка
Ручная настройка цифровых каналов
Ручная настройка аналоговых каналов
Настройка спутниковых каналов
Редактирование каналов
Скрыть закодированные
Информация о сигнале
Информация о модуле

• **Тип антенны:** Эфир/Кабель/Спутник. Выберите тип антенны, используемой для получения телевизионного сигнала.

• **Автонастройка:** нажмите кнопку ОК для запуска автоматического поиска и сохранения всех доступных каналов цифрового телевидения (DTV). После завершения поиска DTV-каналов устройство автоматически перейдет к поиску каналов аналогового телевидения (ATV).

• **Ручная настройка DTV:** Нажмите кнопку курсора ВЛЕВО/ВПРАВО для выбора номера канала. Нажмите кнопку ОК для начала поиска канала DTV. Когда ближайший доступный канал DTV будет найден, поиск прекратится и найденный канал будет сохранен под выбранным номером. Нажмите кнопку EXIT для выхода.

### • Ручная настройка ATV:

Сохранить в: выберите номер канала.

Канал: поиск ближайшего доступного канала начиная с текущей частоты.

Система цветности: выберите систему цветности.

Система звука: выберите систему звука.

Поиск: нажмите кнопку курсора ВЛЕВО или ВПРАВО для запуска поиска ближайшего доступного канала вниз или вверх по диапазону и сохранения его под выбранным номером.

Точная настройка: выполните точную подстройку текущей частоты.

Сохранить: сохранение настроек.

• **Настройка спутниковых каналов:** настройте работу спутниковых каналов.

Список спутников: нажимайте кнопки курсора ВВЕРХ/ВНИЗ чтобы выбрать спутник, параметры которого появятся справа.

Мощность LNB: нажимайте кнопки курсора ВЛЕВО/ВПРАВО для настройки мощности спутникового конвертера.

22К: нажимайте кнопки курсора ВЛЕВО/ВПРАВО чтобы включить или отключить прием тонального сигнала 22 кГц.

Включено по умолчанию для конвертеров со сдвоенными гетеродинами.

# Управление устройством

## • Редактирование каналов:

**Удалить:** Выберите канал, который Вы хотите удалить. Нажмите красную кнопку, чтобы удалить выбранный канал.

**Переместить:** выберите канал. Нажмите желтую кнопку; с помощью кнопок курсора выберите позицию, на которую Вы хотите переместить выбранный канал. Нажмите желтую кнопку для перемещения канала.

**Переименовать:** Выберите канал. Нажмите зеленую кнопку; затем с помощью кнопок курсора ВВЕРХ/ВНИЗ выберите символ. Нажимайте кнопки курсора ВЛЕВО/ВПРАВО для перехода к предыдущему или следующему символам. После введения всех символов имени канала нажмите зеленую кнопку, чтобы подтвердить переименование.

**Избранное:** Выберите канал, который хотите поместить в список любимых каналов. Нажмите кнопку FAV, чтобы добавить канал в список избранных.

**Пропустить:** Выберите канал. Нажмите синюю кнопку; теперь этот канал будет пропускаться при выборе перелистывании каналов.


## • Скрыть закодированные:

скрывать закодированные (платные) каналы.

• **Информация о сигнале (только в режиме DTV):** Просмотр информации о текущем сигнале.

• **Информация о модуле (только в режиме DTV):** Данная функция позволяет просматривать некоторые зашифрованные данные (эта услуга является платной). Меню появляется только при наличии CI-модуля.

Вставьте CI-карту в слот PCMCIA в направлении, указанном стрелкой на CI-карте.

 Вы можете изменять вид меню и услуги CI; для этого необходимо обратиться к поставителю услуг.

• Нельзя вставлять и извлекать CI-карту из слота во время работы телевизора. Перед операциями с картой выключите телевизор. Не допускайте слишком частой загрузки и извлечения CI-карты из слота телевизора.

## Настройка изображения

### ИЗОБРАЖЕНИЕ

Режим изображения

Цветовая температура

Режим масштабирования

Уменьшение шума изображения

Уменьшение шума видеосигнала

Open HDR

- **Режим изображения:** Стандартный/Мягкий/Яркий/Расширенный. Когда выбран Расширенный режим, Вы можете регулировать контрастность, яркость, оттенок (настройка оттенка доступна только для системы NTSC), резкость, насыщенность, подсветку.
- **Цветовая температура:** Естественный/Теплый/Расширенная/Холодный.
- **Формат изображения:** выберите формат изображения 16:9/4:3/Авто/увеличенный1/увеличенный2. Набор доступных форматов может различаться в зависимости от источника сигнала.
- **Уменьшение шума изображения:** Слабый/Средний/Сильный/Авто/Выкл.
- **Уменьшение шума видеосигнала:** выберите один из уровней подавления шумов MPEG компрессии: Слабый/Средний/Сильный/Выключить.
- **Open HDR (только HDMI):** включите эту опцию, чтобы улучшить качество изображения.

## Настройка звука

### ЗВУК

Режим аудио

AVC

AD Переключатель

Объемный звук

Оптический аудиовыход

Лимит громкости включения

• **Режим аудио:** Стандартный/Музыка/Фильмы/Спорт/Расширенный. Когда выбран режим Пользователь, Вы можете регулировать низкие, высокие частоты и баланс между левым и правым динамиками.

• **AVC:** автоматический контроль уровня громкости.

• **AD Переключатель:** словесное описание для людей с проблемами зрения.

• **Объемный звук:** включите/отключите эффект объемного звука.

• **Оптический аудиовыход:** Выберите режим вывода цифрового аудио: PCM/Выкл./Авто.

• **Лимит громкости включения:** включите/отключите ограничение громкости звука при включении телевизора.

• **Язык аудио:** выберите языки аудио (функция доступна для некоторых DTV-каналов).

• **Язык субтитров:** выберите языки субтитров (функция доступна для некоторых DTV-каналов).

• **Файловая система записи** (только в режиме DTV):

Выберите диск: выберите накопитель, на который будет осуществляться запись.

Размер перемотки времени: задайте время сдвига во времени (Timeshift).

Старт форматирования: отформатируйте USB.

Проверка скорости: отображение скорости накопителя.

Всегда включать автоперемотку времени.

• **HDMI CEC:** включение/отключение функции HDMI Consumer Electronic Control - управление всеми подключенными по HDMI устройствами одним пультом (при условии поддержки CEC).

• **HDMI ARC:** включение/отключение функции HDMI Audio Return Channel - передача звука через HDMI.

• **Режим ожидания:** включение/отключение функции Режим ожидания.

• **Восстановить по умолчанию:** сброс настроек до заводских значений.

## Настройка параметров

### НАСТРОЙКА

Язык аудио

Вторая дорожка аудио

Субтитры

Язык субтитров

Второй язык субтитров

Файловая система записи

HDMI CEC

HDMI ARC

Режим ожидания

Восстановить по умолчанию

## Настройка блокировки

### БЛОКИРОВКА

Блокировка системы

Установить пароль

Заблокировать канал


Родительский контроль

ПИН-код CAM-модуля

# Управление устройством

• **Блокировка системы:** Данная функция предотвращает использование некоторых функций телевизора (автопоиск каналов, ручная настройка, редактирование программ и др.) без введения четырехзначного пароля. Пароль по умолчанию - **6666**.


• **Установить пароль:** задайте собственный пароль. Введите новый пароль с помощью кнопок курсора. После двукратного введения нового пароля смена пароля будет подтверждена.

 После смены пароля обязательно запомните или запишите новый пароль, так как доступ к заблокированным функциям будет невозможен без ввода пароля.

• **Заблокировать канал** (в режимах TV/DTV): Нажмите Зеленую кнопку, чтобы заблокировать программу. Нажмите еще раз для разблокирования программы.

• **Родительский контроль:** Задайте правила возрастных рейтингов для блокировки определенных каналов и программ.

• **ПИН-код САМ-модуля:** при использовании САМ-модуля (CI+) введите ПИН-код, полученный от поставщика услуги, для просмотра платных телеканалов.

 Экранное меню Вашего телевизора может быть изменено без предварительного уведомления и, следовательно, отличаться от меню, представленного в настоящем Руководстве.

## Электронный телегид (EPG, только в режиме DTV)

Электронный телегид содержит информацию о времени эфира телевизионных передач. Нажмите кнопку EPG для отображения меню функции “Электронный телегид”. С помощью данной функции вы можете получить подробную информацию о канале, включая время начала программ. В зависимости от сервиса вещательной компании вы можете быть доступна информация о программах на ближайшие 8 дней. Для выхода из меню нажмите кнопку EXIT.

• **Запись:** Нажмите Красную кнопку для настройки параметров записи. Устройство может выполнять запрограммированную запись, когда устройство включено или находится в режиме ожидания. Программы записи не должны накладываться друг на друга по времени. Если запись началась, когда устройство находится в режиме ожидания, индикатор питания поменяет цвет, изображение и звук будут отсутствовать.

• **Расписание:** Нажмите Зеленую кнопку для отображения списка расписания запрограммированной записи.

• **Напоминание:** Чтобы отметить для записи программу, которая будет транслироваться в будущем, нажмите Синюю кнопку.

## Запись цифровой программы

Вставьте USB-накопитель, система автоматически создаст на нем папку, в которой будут сохраняться файлы записи. Запись начнется после нажатия кнопки REC и завершится после заполнения памяти или нажатия кнопки EXIT. Нажмите INDEX для отображения списка записанных файлов. Здесь вы можете удалить файл (Красная кнопка) или воспроизвести (OK).

 Обратите внимание:

• Запоминающее USB-устройство должно иметь емкость как минимум 512 МБ и поддерживать стандарт USB 2.0. Некоторые нестандартные устройства могут не поддерживаться.

• Если вам не удается осуществить запись на USB-носитель, отформатируйте его.

• Во время форматирования не отсоединяйте носитель от телевизора. При форматировании носителя все записанные на него файлы удаляются, поэтому, перед форматированием сохраните важные файлы на другом носителе.

• Если носитель разделен на несколько частей, устройство автоматически выберет ту из них, которая соответствует формату PVR.


## Операции с USB

### Функция TimeShift

Функция TimeShift ("Сдвиг во времени") позволяет поставить эфирное вещание на паузу. Нажмите кнопку PLAY/PAUSE для включения функции, при этом начнется запись эфира на USB-носитель. Снова нажмите эту кнопку для возобновления просмотра. Нажмите EXIT для выхода из этого режима.

### Интерфейс CI

(только в режиме DTV): Данная функция позволяет просматривать некоторые зашифрованные данные (эта услуга является платной). Вставьте CI-карту в слот PCMCIA в направлении, указанном стрелкой на CI-карте.


 • Вы можете изменять вид меню и услуги CI; для этого необходимо обратиться к поставителю услуг.

• Нельзя вставлять и извлекать CI-карту из слота во время работы телевизора. Перед операциями с картой выключите телевизор. Не допускайте слишком частой загрузки и извлечения CI-карты из слота телевизора.

• Если в телевизоре отсутствуют видеоизображение и звук при подключенном CI+ CAM, свяжитесь с оператором клиентской службы наземного/кабельного/спутникового вещания.

### Общая информация

• Данное устройство поддерживает видеофайлы с расширением 3GP, ASF, AVI, MKV, MPG, M2TS, MP4, TS, VOB, с видеокodeками WMV V9, H263, MPEG-4, MPEGII, и аудиокодеками PCM, WAV, MP3, DD(AC3).

 Приведенный выше список расширений и codeков является только информативным и не является обязательством по чтению всех файлов с указанными расширениями и codeками.

• Поддержка USB: версия USB 2.0, максимальный объем 500 ГБ; файловые системы NTFS, FAT16, FAT32. Питание USB: 5 В постоянного тока, 500 мА. Корректная работа устройства гарантирована только при использовании лицензионных USB-накопителей известных производителей. Воспроизведение некоторых форматов аудио, видео и изображений может не поддерживаться.

Согласно стандарту USB 1.1/2.0 использование USB-устройства с током потребления более 500 мА не рекомендуется без использования дополнительного источника питания. Подключение без дополнительного питания USB-носителей, потребляющих ток, который превышает данное значение, а также неисправных USB-носителей может вызвать механические или термические изменения элементов конструкции данного устройства, а также выход из строя внутренних элементов защиты USB-порта. Такие повреждения не являются гарантийным случаем.

**Внимание:** использование внешних USB-устройств, содержащих файлы с расширением BIN в корневой директории, может привести к сбоям в работе устройства или к повреждению программного обеспечения.

# Управление устройством

## Воспроизведение файлов

- Вставьте USB-накопитель в USB-порт данного устройства. Выберите источник сигнала USB и нажмите кнопку ОК на ПДУ. На дисплее отобразится интерфейс воспроизведения файлов с USB, в котором Вы можете выбрать с помощью кнопок курсора ВЛЕВО/ВПРАВО и кнопки ОК воспроизведение музыки, фото, видео или файлов.

- В меню содержимого нажимайте кнопки курсора, чтобы выбрать папку или файл, затем нажмите кнопку ОК, чтобы войти в выбранную папку. Тем же образом выберите файл, который хотите просмотреть или прослушать. Нажмите кнопку PLAY на ПДУ для воспроизведения файла.

- Во время воспроизведения нажимайте кнопки PLAY и PAUSE чтобы установить воспроизведение на паузу или продолжить его. Нажмите кнопку ■ для остановки воспроизведения.

- При воспроизведении видеофайлов нажимайте кнопки ◀▶ для ускоренного воспроизведения назад или вперед. Для выбора предыдущего или следующего файла нажимайте кнопки ◀◀▶▶.

## SMART TV

### Общая информация

- Телевизор поддерживает функцию SMART TV. Подробное описание функции изложено в отдельном листке, приложенном в комплект документации.

### Технические характеристики

Основные характеристики	Процессор	ARM Cortex A9 Dual Core 1008 Mhz
	Операционная система	Android 6.0
	Оперативная память	1.5 GB DDR3
	Встроенная память	8 GB* (расширяется внешними USB носителями)
Подключение	Встроенный WiFi	802.11 b/g/n
	Ethernet	LAN RJ-45
	USB	USB 2.0

\* Пользователю доступен меньший объем т.к. часть встроенной памяти занимает операционная система и установленные приложения.

## Руководство по устранению неисправностей

Ниже приводится таблица, в которой описаны простые меры, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, могущих возникнуть при использовании данного устройства. Если нижеуказанные меры не помогли, обратитесь в сервисный центр или к ближайшему дилеру.

Неисправность	Причина	Решение
Изображение и звук отсутствуют, индикатор не светится	Шнур питания не подсоединен. Контраст, яркость, резкость, цвет и громкость установлены на минимальное значение или телевизор находится в беззвучном режиме.	Подсоедините шнур питания. Установите нужное значение контраста, яркости, резкости, цвета и громкости.
Изображение и звук низкого качества	Контраст и цвет настроены неверно. Установлена неверная система цвета. Установлена неверная система звука.	Настройте контраст и цвет. Установите правильную систему звука.
Изображение в режиме VGA некорректное	Параметры разрешения на компьютере установлены неправильно.	Отрегулируйте параметры разрешения компьютера.
Изображение «заснеженное»	Сигнал низкого качества.	Используйте исправный и качественный кабель.
Синий фон	Отсутствует видео сигнал или кабель плохо подсоединен/не подсоединен.	Подсоедините кабель должным образом.
Звук отсутствует	Отсутствует аудио сигнал или кабель плохо подсоединен/не подсоединен.	Подсоедините кабель должным образом. Установите правильную сигнальную систему.
ПДУ не работает	Батарейки установлены неправильно или устарели.	Убедитесь, что полярность соблюдена. Замените батарейки на новые.

### Источники помех

В Вашем телевизоре приняты все самые современные меры для устранения возможных помех, тем не менее, изображение может искажаться под воздействием местных электромагнитных излучений. Лучше всего в подобных случаях попытаться перенести телевизор в другое место и подвести к нему лучшую антенну.

- РАДИОЧАСТОТНЫЕ ПОМЕХИ

# Общая информация

Появление на изображении ряби может свидетельствовать о наличии вблизи телевизора коротковолнового радиопередатчика или радиоприемника.

- МЕДИЦИНСКОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

Появление на экране «елочки» или частичное исчезновение изображения может быть связано с работой медицинского оборудования в близлежащей больнице или клинике.

- «СНЕГ» НА ЭКРАНЕ

В зоне приема слабых сигналов отдаленных телевизионных станций изображение становится нестабильным, а на экране появляются мерцающие белые пятна, так называемый эффект «падающего снега». В этом случае помогает более точная настройка антенны и применение антенного усилителя.

- ФАНТОМНЫЕ ИЗОБРАЖЕНИЯ

Появление на экране нескольких контуров изображения объясняется тем, что телевизионный сигнал отражается от окружающих построек, холмов, самолетов и других объектов. Свести такой эффект к минимуму можно, изменив направление антенны.

- АВТОМОБИЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Работающие неподалеку автомобильные двигатели и электромоторы могут создавать помехи в изображении в виде небольших полосок или дрожания изображения на экране.

## Комплект поставки

1. Телевизор	1 шт
2. Пульт дистанционного управления	1 шт
3. Батарейки	2 шт
4. Подставка	2 шт
5. Винт	4 шт
6. Инструкция по эксплуатации	1 шт

## Технические характеристики

Размер (диагональ)	43" (109 см)
Время отклика	8,5 мс
Разрешение	3840 x 2160
Формат экрана	16:9
Угол обзора	верт. 160°; гориз. 150°
Система цвета	PAL/SECAM
Система звука	B/G, DK, I, L
Стереозвук NICAM	2 x 10 Вт
Аудиовидеовход RCA	+
USB-порт	x3
HDMI-вход	x3
Цифровой коаксиальный аудиовыход	+
SMART TV	+
Компонентный видеовход (YPbPr)	+

Выход на наушники		+
Прием сигнала DVB-T/T2/C/S/S2		+
Разъем PCMCIA (поддержка CI, CI+)		+
Экранное меню на русском и английском языках		+
Прогрессивная развертка		+
Цифровой гребенчатый фильтр		3D
Таймер "сна"		+
Число каналов (ATV/DTV)		100/510
Число страниц телетекста		1000
Функция PVR (цифровая запись с эфира)		+
Функция Timeshift ("Сдвиг по времени")		+
Поддержка мультимедиа		+
Класс защиты от поражения электрическим током		II
Номинальное напряжение питания:		~100–240 В; 50 Гц

Размеры устройства:	с подставкой	960 x 231 x 618 мм
	без подставки	960 x 62 x 556 мм
Масса нетто		7,45 кг

## Условия эксплуатации

## Условия хранения

Температура воздуха	от 5 до 35° C	от 0 до 40° C
Относительная влажность воздуха	от 45% до 75%	от 35% до 80%
Атмосферное давление	750 мм. рт. ст ± 10%	750 мм. рт. ст ±15%

Хранить в упакованном виде



ЖК-панель является высокотехнологичным устройством, содержащим множество тонкопленочных транзисторов, которые дают четкие детали изображения. В некоторых случаях могут появляться неактивные точки на экране, которые имеют постоянный цвет (синий, зеленый, красный, черный или белый). Это не является дефектом и не влияет на характеристики Вашего ЖК-телевизора.

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления. Указанные геометрические размеры и масса имеют приблизительные значения.

# Общая информация

## Хранение и транспортировка

Упакованные изделия допускается транспортировать всеми видами транспорта в условиях 5 ГОСТ 15150 при температуре не ниже минус 10 °С и при защите их от прямого воздействия атмосферных осадков и механических повреждений. Изделия следует хранить в условиях 1 по ГОСТ 15150 при отсутствии в воздухе кислотных, щелочных и других агрессивных примесей. При транспортировании и хранении упакованные изделия должны быть уложены в штабели, контейнеры или стеллажи. Количество рядов в штабелях должно быть установлено в зависимости от габаритных размеров и массы упакованных изделий и указано в ТУ на изделие конкретной модели.

Данное устройство никаких ограничений для работы внутри жилых, коммерческих и производственных помещений не имеет.

## Безопасная утилизация

Ваше устройство спроектировано и изготовлено из высококачественных материалов и компонентов, которые можно утилизировать и использовать повторно. Если товар имеет символ с зачеркнутым мусорным ящиком на колесах, это означает, что товар соответствует Европейской директиве 2002/96/ЕС. Ознакомьтесь с местной системой раздельного сбора электрических и электронных товаров. Соблюдайте местные правила. Утилизируйте старые устройства отдельно от бытовых отходов. Правильная утилизация вашего товара позволит предотвратить возможные отрицательные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.



**HDMI**<sup>®</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Термины HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface и Логотип HDMI являются товарными знаками или зарегистрированными товарными знаками HDMI Licensing Administrator, Inc. в Соединенных Штатах и других странах.

Под контролем ТЕХНО ЭЛЕКТРИК ЛИМИТЕД  
Сделано в России

**EAC**

## Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукции торговой марки TELEFUNKEN и доверие к нашей компании. TELEFUNKEN гарантирует высокое качество и надежную работу своей продукции при условии соблюдения технических требований, описанных в руководстве по эксплуатации. Руководство на русском языке прилагается.

Срок службы изделия с товарным знаком TELEFUNKEN, при эксплуатации продукции в рамках бытовых нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в руководстве по эксплуатации, составляет 5 (пять) лет со дня передачи изделия потребителю. Срок службы установлен в соответствии с действующим законодательством о защите прав потребителей. Изготовитель обращает внимание потребителей, что при соблюдении данных условий срок службы изделия может значительно превысить указанный изготовителем срок. Гарантия на аксессуары составляет 2 недели с момента покупки, далее гарантия действует только на устройстве.

Продукция сертифицирована на соответствие нормативным документам РФ (ГОСТ, СниП, Нормы и т.д.)

### Адреса авторизованных сервисных центров

Город	Наименование СЦ	адрес	Телефон
Армавир	Кварц	ул. Комсомольская, д.115	8 6137-38000
Архангельск	Двина	Садовая 21	8 182 204 030
Астрахань	Хайтек-Сервисный центр ООО	ул. Ташкентская, 13Б	8 9276620084; 8 9608578787
Барнаул	Диод ООО	ул. Пролетарская 113	3852-639402
Барнаул	Ремикс	пр-т. Комсомольский, д. 111	(3852) 240603, 240335
Белгород	БелКомпСервис	ул. Студенческая, д. 19, корп. 2, оф. 220	+7 (4722) 37-04-63
Благовещенск	Про-сервис	ул. Зейская, 136	8-800-770-78-87 доб. 894-44
Брянск	Вега-сервис АСЦ	ул. Стапелитейная 1	(4832)522109
Брянск	Техсервис	пер. Авиационный, д.3, корп. 2	(4832) 622121
Великий Новгород	Орбита СЦ	ул. Кочетова, д. 23а	(8162) 61-12-00, 33-59-18, 33-20-03
Владимир	Мастер-Сервис ООО	ул. Большая Нижегородская, д.23	8 (4922) 33-10-79
Волгоград	VPS	ул.Ангарская, 17г	(8442) 459-469, 90-30-30
Волгоград	СМТел	Проспект Ленина, 15	8442 600104 89627600104; 890938000025
Вологда	ООО «Сервисный Центр «Вологда»	ул. Новгородская, д.7	8172-539939, 8172-539969
Воронеж	Бест-Сервис	Ленинский проспект 119а, корп. 2	7(473)262 27 89, +7(473)262 26 60
Воронеж	Компьютерная клиника	ул.Владимира Невского д.13,корп.1	+7(473)2647272
Воронеж	Орбита Сервис ОАО "ВТТЦ	ул. Донбасская, 1	(473)235-5830
Дзержинск	Авис	б.Победа д.17	8313 25-82-83,25-40-66
Дзержинск	Радуга-Дзержинск	Нижегородской обл., ул. Чапаева 69/2	8(831)3281146 8(831)3218630 8(831)3280666
Димитровград	Элком сервис	Ульяновская обл., г. Димитровград, ул. Октябрьская, д. 63	8(84235) 2-86-59, 9-14-64
Екатеринбург	АСЦ Мастерская	ул.Техническая 55	7(982)6105939,(343)3122705
Екатеринбург	Норд-сервис	ул.Донская, 31	8(343)379-07-17; 8(343)3790277
Екатеринбург	Про-сервис	ул. Серафимы Дерябиной, 224	8-800-770-78-87 доб. 722-99
Иваново	Про-сервис	Ивановская обл. Иваново г. Смирнова ул. дом № 47	8-800-770-78-87 доб. 164-44
Иваново	ТРСервис	ул. Пролетарская, д. 44А	+7 (4932) 30 06 05
Ижевск	Радуга (БыТехСервис)	ул. Пушкинская, д. 136а	(3412)655-644
Иркутск	Телетон	ул. Пискунова, 156 цокольный этаж(вход с внешней стороны здания)	(3952) 53-75-28, 53-41-66, 71-72-00
Йошкар-Ола	Мидас СЦ	ул.Советская,173	(8362)457368,417743
Казань	Витязь СЦ	Пр. Ямашева, д. 38 оф. 108а	(843) 248-71-17
Казань	Элнет	пр.Ибрагимова д.32/20	(843) 240-64-94
Каменск-Уральский	ТехноцентрСервис	Свердловской обл., ул. Исетская 336	3439-399520
Кемерово	МастерЪ ООО Сервисный центр	пр-кт Ленина, 82	(8-384-2)900-396
Киров	Портал	ул.Ленина, д.19	(8332)255591 доб.304
Киров	Сервисный центр "Эксперт"	Октябрьский пр-т. 118а	(8332) 54-40-42
Киров	Техночит	ул.Базовая д.17	(8332) 70-34-54, +79229278284
Кострома	ИП Благовещенская М.Н.	ул.Коммунаров, 5/1	79036345770
Краснодар	Комета	ул. Старокубанская 122/8	(861)231-26-72
Краснодар	Ларина-сервис	ул. Демуса, 14	8(861)2600900 доб. 2
Красноярск	Дон-ТВ СЕРВИС ООО	ул.Железнодорожников, 11; пр.Красноярский Рабочий, 75	8(391)2214651; 2219482; 2205885; 2233776
Красноярск	КрасАлСервис	пер. Светлогорский 2, н.п. 358	8-391-277-29-81
Красноярск	Про-сервис	ул.Полтавская, 38, строение 1	8-800-770-78-87 доб. 889-40
Красноярск	Электроальянс АСЦ	ул.Сландаряна 7	8(391) 293-54-33, 89535934033
Курск	Маяк+	ул. Студенческая 36-а	(4712) 50-85-90
Курск	Экран-сервис	ул. Добролюбова, д.17	4712-54-74-23 4712-54-74-24
Липецк	Владон АСЦ	ул.Космонавтов д.66	(4742)31-25-17
Магнитогорск	РемТехСервис	ул. Труда д.57	8(3519)43-80-15
Махачкала	Росам	ул.Магомеда Гаджиева 164	8722/933073
Москва	Квант-9 ООО	б-р Маршала Рокоссовского д.3	8(499)168-05-19 8(499)168-47-15
Москва	Про-сервис	ул. 6-я Радиальная, 18с5	8-800-770-78-87 доб. 129-88 (925)1462423, (916)6887281
Москва	Рубин ООО Сервисный центр	ул.Адмирала Макарова, д. 2, стр.9	(916)6887281
Москва	Телемастер СЦ	Алтуфьевское шоссе 79 Д	89161700009 www.telemaster.ru
Мурманск	Электроника Сервис	ул. Гвардейская, д.3	(8152) 255-263, (8152) 255-262

Город	Наименование СЦ	адрес	Телефон
Набережные Челны	ТриО	проспект Вахитова д.20	8552-359002 8552-359042 8552-592358
Нальчик	Альфа-Сервис	пр. Ленина 24	(8662)420430
Нижний Новгород	Про-сервис	ул. Ванеева, д.1, 115404,	(8332) 255591
Нижний Новгород	Радуга-Н.Новгород	ул. Комсомольская, 17/1	8(831)2939620 8(831)2566818
Новокузнецк	Лидер	Кемеровская обл., г. Новокузнецк, пр. Дружбы, 58	8(3843)772737, 89515761444, 89609144664
Новосибирск	Аргон-Сервис	ул. Серова 14	(8617)831115, 630395
Новосибирск	Маяк	ул. Твардовского, д. 3	73833495670
Новосибирск	Ремиг	Титова, 25	83833443068
Новосибирск	Сиб-мастер	ул. Пугачев, 5	8(962)824-1498, 8(913)382-0950
Омск	Домотехника	ул. Лермонтова 194 СЦ Домотехника-сервис	(3812) 36-74-01
Орел	АРС	ул. Московская, д. 100	(4862)551506
Оренбург	Сервисбттехника	ул. Конституции СССР, д.4	(3532)66-30-66
Орск	Айс-сервис	Оренбургская область, г Орск, ул Батумская, д 25	(3537) 339443
Орск	Гранд-сервис	Оренбургская обл., г.Орск, ул.Грозненская д.11А	8 3537 20 60 70; 89877960019, 89619331603
Пенза	Партнер-Сервис	ул. Советская д.2	(8412)564507
Пермь	ООО * РТВ-Сервис*	ул. Мира д.55	+7(342)2200848
Пермь	Техносервис-ПТ	ул. Плеханова, 12 (цокольный этаж). Тел.: (342) 2465001	79024711695
Псков	Ремонт и Сервис ООО	ул.Кузбасской дивизии, 6	81125358630
Ростов-на-Дону	Оптима-Сервис	ул.Космонавтов, 43	8(863)230-31-31
Ростов-на-Дону	Сервис-Ростов ООО	пр.Шолохова д.7	(863) 299-0050
Рязань	Сервисный центр (Пал-Секамыч)	Куйбышевское шоссе, д.21, литер А, офис 1	8(4912) 21-07-34, 25-15-80
Самара	Партнер ТЦС (Радиомоде)	ул. Свободы, 74	8(846) 2018715, 8(964) 9923388
Самара	Спец-мастер	ул.Ленинградская 100/Ленинская 56	тел.(846)990-37-51, (846)240-98-17, 8(917) 161-46-17
Санкт-Петербург	Пионер	Большой Сампсониевский проспект, д.62	(812)3200930, 3200227
Санкт-Петербург	Пионер Сервис	Лиговский пр. д. 52 д 52 лит А; 8-812-324-75-33	324-75-33, +7(905)234-97-87
Санкт-Петербург	Про-сервис	Левашовский пр., д.12, литер А, оф.421	8-800-770-78-87 доб. 447-03
Саратов	Транссервис-Саратов	ул. Б. Садовая д. 95	(8452)52-84-72
Севастополь	Диадема	ул. Пожарова, 26Б	8692 555643, 8692 453699
Северодвинск	Варенбуд В.И. ИП	Архангельская обл., г. Северодвинск, ул. Бойчука, д. 3, 2 подъезд, 1 этаж	(8184) 58-72-21
Симферополь	НК-Центр	ул. Некрасова, 17/1	(3652)522771; (3652)544573; +79787568804
Смоленск	Олимпия (Виктория Сервис)	ул. Тенишевой, д. 19	(4812) 403-600
Ставрополь	Ремонт -сервис	ул. Пирогова, д.37, офис11.	(8652) 55-17-48, +79187858429
Старый Оскол	Экспресс-Сервис	мкр.Олимпийский д.7	84725424100
Сургут	Про-сервис	пр-т Комсомольский, д.13	8-800-770-78-87 доб. 714-27
Сыктывкар	ТехСервис	ул. Тараманя, 25	(8212)291220
Таганрог	Кристи ООО СЦ	ул. Фрунзе д.45	(8634) 383048
Тамбов	Вега-ТамбовСервис	ул. Киквидзе, д.69	(4752) 73-94-01
Тамбов	Рубин-Сервис-Т ООО	ул.Н.Вирты, д.2А	(4752)-451615/537211
Тверь	Юмзкс	ул. Хромова, д. 4	(4822)552-304, (4822)559-239, 89157374608
Тольятти	Про-сервис	ул. Партизанская, д.19	(846) 266-54-46
Томск	Макс-Сервис	ул. Киевская, д.101	(3822)432758,(3822)433589
Тула	Крылов Игорь Юрьевич ИП	Н.Руднева д.28	8(4872)355-399
Тюмень	Пульсар	ул. Республики д. 169/5	73452201905
Тюмень	СВ-Сервис	ул. Софьи Ковалевской 11/7	3452495005
Улан-Уде	СТ-Сервис	пр.Автомобилистов 5а	(3012)297799
Улан-Уде	Тех-Сервис	ул.Жердева д.138	8(3012)409646
Ульяновск	Мастер Сервис ООО	Ул Инзенская д 41	8(3012)409645
Ульяновск	Планета-Сервис	ул. Кирова, д.59	8422364335, 8422364331
Уфа	Импорт-Сервис	проспект Салавата Юлаева , д.59	(960)3721961
Хабаровск	НООС ПК	ул. Тихоокеанская, д. 165	(84212) 72-43-32
Чебоксары	Телерадиосервис	ул.Гагарина д.1 кор.1	8352623149
Челябинск	Рембыттехника	ул.Производственная 8б	3512393939, 88003335556
Челябинск	Электро-Н ООО	пр. Победы д.302	83512110084
Чита	ДимКат	ул.Красноармейская, 14, помещение 1	8(3022)210850

**Данная информация может быть изменена.**

**Более точные сведения о сервисных центрах в Вашем регионе доступны на сайте**  
[www.telefunken-electronics.ru](http://www.telefunken-electronics.ru)

В случае возникновения проблем с обращением в Ваш региональный сервисный центр просим направить Ваши замечания, заполнив соответствующую форму в разделе «Обратная связь» на сайте компании.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.





Авторизованные  
сервисные центры



# TELEFUNKEN

## УСЛОВИЯ ГАРАНТИИ:

1. Гарантийный срок 12 (двенадцать) месяцев со дня передачи изделия Потребителю.
2. Гарантийный ремонт производится в Авторизованных Сервисных Центрах.
3. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание, установку и настройку изделия на дому у владельца.
4. Потребитель имеет право предъявить изготовителю требования, предусмотренные законом РФ «О защите прав потребителей» в течение гарантийного срока.
5. Потребитель обязан соблюдать правила безопасной эксплуатации и хранения изделия.
6. Гарантия не сохраняется в случае: нарушения правил эксплуатации, механических повреждений, нарушений гарантийной пломбы, неправильного подключения изделия, попадания посторонних предметов внутрь.
7. Гарантийные обязательства производителя не распространяются на:
  - сменные элементы питания (батареи, аккумуляторы); дополнителльные аксессуары, входящие в комплект поставки и подверженные естественному износу в процессе эксплуатации;
  - нарушения в работе изделия, вызванные сторонними приложениями (мелодии, графические, видео и другие файлы, Java и подобные им программы);
  - повреждения (недостатки), вызванные воздействием компьютерных вирусов и аналогичных им программ, установка, сменой или удалением паролей (кодов) изделия, модификацией или/или переустановкой предустановленного ПО изделия.
  - условия эксплуатации изделия не для бытовых нужд или/или круглогодичного использования.

Адреса авторизованных сервисных центров приведены в Информации для потребителя, на сайте [www.telefunken-electronics.ru](http://www.telefunken-electronics.ru) и на QR-коде (верхний левый угол).

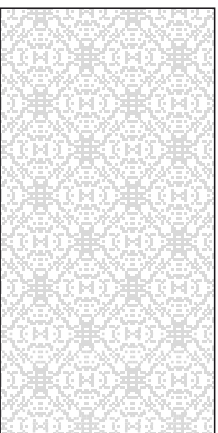
# ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Срок гарантии – 12 месяцев



# TELEFUNKEN

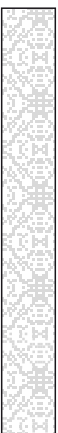
Дата производства  
Серийный номер



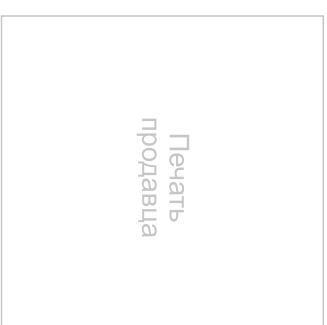
Модель



Дата продажи



Подпись продавца



С условиями гарантийного обслуживания согласен, претензий по комплектности, внешнему виду и работоспособности не имею.

Подпись покупателя

## Сведения о ремонте

№	Дата приема	Дата выдачи	Отметка СЦ	Подпись заказчика
1				
2				
3				